

致：信用卡中心
To：Credit Card Centre

取消信用卡指示 Credit Card Cancellation Instruction

請將已填妥之表格及已剪斷之信用卡寄回香港郵政總局信箱 11339 號或交回就近創興銀行分行。

Please return the completed form and the mutilated credit card either by post to G.P.O. Box 11339, Hong Kong or by visiting your nearest Chong Hing Bank Branch.

持卡人姓名 Cardholder's Name		日間聯絡電話號碼 Day Time Contact Telephone Number(s)																				
信用卡號碼 Credit Card Number	<table border="1"> <tr> <td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>-</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>-</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>-</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td> </tr> </table>			□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□	□
□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□	□				

本人欲取消上述信用卡賬戶。原因〔可選擇多於一項〕：

I would like to cancel my above credit card account. Reason(s) (may select more than 1 item) :

- 太多信用卡 Too many credit cards 年費 Annual fee 低信用額 Low credit limit
- 其他〔請註明〕
Others (please specify) _____

關於信用卡〔請選擇〕：

Related to Credit Card (please select):

- 卡已由本人剪毀及棄掉。
Card is being mutilated and disposed by myself.
- 附上已剪斷之信用卡。
The mutilated credit card is attached.

關於信用卡賬戶內之結餘〔如適用，請選擇〕：

Related to the credit balance of card account (please select, if applicable):

- 請撤銷。
Please forfeit.
- 請存入本人以下創興銀行其他信用卡／儲蓄／往來賬戶*
Please transfer it into my below other credit card / savings / current account* maintained with Chong Hing Bank

賬戶號碼 A/C No. : _____

X

持卡人簽署 Cardholder's Signature _____

日期 Date _____

銀行專用 For the Bank's Use Only (PCPS)		
Return Card: Y/N		
Expiry Date:		
XPAC: EC, EA		
AF: 1 / IN: N		
FMOP: 5		
LTR: F12 / F13 / F17 / F18		
SV	INP	VER
Sign	Sign	Sign

備註 Remarks :

- 如以上信用卡為主卡賬戶，該戶名下所有附屬卡將於該主卡被取消時同時失效。
If the above credit card is a principal card account, all associated supplementary credit card(s) will be terminated when the principal card account is cancelled.
 - 如閣下之信用卡已登記／使用下列服務：
If your credit card has been registered for / used the following services:
 - 以自動轉賬方式繳付商戶之賬項：請於信用卡賬戶取消前聯絡有關商戶安排日後之過賬方法。
Autopay arrangement(s) made with merchant(s): Please inform the relevant merchant(s) of your future payment method(s) before cancellation of the credit card account.
 - 「八達通自動增值」服務：請於信用卡賬戶取消前聯絡八達通卡有限公司辦理更改閣下〔及親友，如適用〕之「八達通自動增值」服務的過賬事宜。八達通顧客服務熱線：2266 2222。
Octopus Automatic Add Value Service ('AAVS'): Please inform Octopus Cards Limited to rearrange AAVS (including your registered family member(s) and friend(s), if applicable) that is / are linked up with your credit card account before cancellation of the credit card account. Octopus Customer Service Hotline: 2266 2222.
 - 「分期還款計劃」：所有未償還之分期供款、利息及手續費〔如適用〕須於信用卡賬戶取消時立即全數繳付。
Instalment Plan: The total outstanding instalment amounts together with all interest and handling fees (if applicable) will become immediately due and payable upon cancellation of the credit card account.
 - 結餘不包括現金回贈。所有尚未被使用之現金回贈將於此信用卡賬戶被取消時同時被撤銷。
Credit balance does not include cash rebate. All unused cash rebate will be forfeited when this credit card account is cancelled.
- * (4) 本行將從閣下上述信用卡賬戶直接扣除有關費用。
The related service charge will be debited from your above credit card account directly by the Bank.